

本報宣言

本報爲加國教公堂之總機關。前爲同胞除專制之束縛。今爲民國謀共和之幸福。此後對於國人社會政府各大小團體。凡其一言一行。確有裨於共和者。則贊助之。確有礙於共和者。則反對之。至於僑胞方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟於事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

中華民國八年七月初八日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(TUESDAY, JULY 8th, 1919)

P. O. Box 260

VOLUME 11 No. 00 (號百一第卷一十第紙聞新) \$8.00 PER YEAR

喊線詩磨七〇九式(二期星)號十六百二和信報本

夏歷歲次己未六月十二日

閱報諸君須知

本報爲加國洪門之總機關。創設已歷年所。其宗旨純正。立論持平。消息靈通。向爲閱報諸君所推許。近日報務愈形發達。皆賴閱報諸君之栽培。惟邇來紙價驟漲。工價高昂。報費仍照向例。恐難週轉。故擬將報費略增。本埠派到每月收銀費六毛。若派不到則郵票即日寄上。每年英金九元六。英屬各埠。及美國。檀香山。小呂宋。墨西哥等處。每年收英金八元。半年四元二毛。三個月二元四毛。一個月八毛五仙。中國及外國每年收英金九元六毫。郵費在內。本報除禮拜日外按日呈派。無論取閱久暫。均仰先惠。如因小費未便。或托某店代認。按季收銀。定必陸續付上。空函索取。恕不奉呈。

域埠總堂催收捐款

敬啓者本總堂前爲籌贖公產事發籌捐於七年十二月廿一號經催還第一期今年四月一號償還第二期曾登報通告諒諸君覽惟第三期訂於七月一號計本息銀七千元之譜事關公產重要均藉各手足加意贊助始能收全之功本總堂近日復派員遊埠勸捐並彙收捐款仰各埠手足體念此意踴躍輸將既捐者即將銀繳交代理收銀處如未捐者即竭力簽捐預便勸捐員到埠時提交以應期償還茲將報章佈達俾全體咸知專此統候

籌安 八年 四月十六日 域埠總堂啓

譯論

中國代表致美國上議院電

巴黎中國代表。於前五月間。致電於美國上議院外交委員會。請其通過議案。要求再行研究山東案。全文二千餘字。撰者爲中國英文大家陳君友仁。茲譯其全文如下。

巴黎中國代表。開緊要會議。表決請求美國上議院。速行通過議案。證實山東案之解決。有違美國國家之尊榮與美國之關係。及不公於中國。且危及世界之和平。

夫中國之入戰。係出自美國總統之商榷。今彼既爲美國之信任人。吾中國惟望其解決。使中國不爲日本之帝政主義所阻所危。中國宣戰。係在一九一七年八月十四日。美國及協約國。曾以合力友誼扶助。實告於中國。並允代謀一切。使中國在於國際關係中。享其大國之地位與尊重。今和會如此解決。是不認此(上所言者)也。是違美國對外之宗旨也。且美國之文羅主義。雖未實施於他處。然當藉開放門戶之振奮主義。保護中國之領土完全。與政治獨立也。

夫胡律(美國務長)赤家赫家(日使)之協定。與蘭辛石井菊之協定。據蘭辛一九一七年一月六日宣布之言。曾提出主義。不干涉中國主權。與中國之領土完全。此主義也。推而行之。實爲繼續和平之必要。而總統偉路慎亦嘗布之。即美國政府。亦視爲全美主義(合美洲爲一也)之重要基礎。此不干涉主義。曾宣示於世。不認美日懷有用意侵犯中國之獨立。與中國之領土完全。又嘗宣示於世。無論何國。欲在中國得有權利或特權。致傷中國之獨立。或中國領土完全。或傷及他國人民在中國所享商務上實業上之均等機會。美日必反抗之。

今山東問題。如此解決。是直接與此主義相違也。是無異續行德人在山東所行之政策。得有利權與特權。竟傷中國之獨立。與中國領土完全。並傷他國人民在山東所享商務上實業上之均等機會也。

三強會議之美國會員。竟不顧蘭辛石井菊協定之規定。與德國在山東所行奴隸政策。違予同意於日人所草之規定。凡德人在山東之權利。歸於日本。不須入賬。又夫日本所獲之德國權利。已爲一九一七年八月十四日中

四亞輪船公司

雲高華代理人	永生號 葉生	由雲域	船位價目	至香港	亞洲皇后 日本皇后	滿提高	頭等	二百五十	一百九十	五元	一百元	等二	一百五十	八十元	六十元	大等	六十元	上開價目	戰稅另外	域多利 信源號 李毓坤 代理人
--------	--------	-----	------	-----	-----------	-----	----	------	------	----	-----	----	------	-----	-----	----	-----	------	------	-----------------

最近由此開赴日本上海香港等處船期列後

▲滿提高 八月廿九
▲俄國皇后 八月七號
▲日本皇后 七月廿四
▲亞洲皇后 七月十號

諸君惠顧懇請移玉至代理人處面商一切可也

東亞總司理司徒施謹佈

地址信通從同
Seto More,
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

源生泰廣告

YUEN SANG TAI CO.
504 Main St. 214 Pender St. E.
P. O. Box 514 Phone Sey. 4068
Vancouver, B. C.
of Canada

啓者本號設在雲高華埠打東街門牌五百一十四號開張辦唐山油糖米茶各江海味雜貨井置有加工土辦專賣加士辦及各種車油大小燈巴太自由車所用之器具俱全價廉物美歡迎各界光顧取價從廉以圖久遠交易此佈

一舖在維多利亞門牌五百〇四號開張專辦蘇杭雜貨各等銅鐵廚房用品農具器具各色漆油鐘錶箱櫥雨衣漆靴一切俱全諸君光顧格外克己

▲喊線(詩磨)四〇六八

民國八年五月日司理人黃信華披露

新米又到

Imperial Rice Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 526-527
Canada Food Board License No. 4-517
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華人字號光顧 無論遠近單到即付價銀 尤爲相宜

本公司謹啓

委路慎大靴舖



▲代售 李高號男靴
易着 合脚 好樣
人皆悅待 實料 新式
久已馳名 不論大小
男女日用各靴皆備
定價相宜請來賜顧

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street

國之宣戰。斷其存在。而三強會議。乃反出命令。以其權利。歸於日本。則所判不公。益彌彰矣。且中國之宣戰。凡中德條約。無論何種性質。已宣布取消。況中國以取消之文。告於美國及協約國。無一敢詰我取消之合法行動。綜觀此等高尚政策。與貴國之飛機與太平洋關係。及貴國與中國之商務關係。並貴國之教育勢力。由留美學生。以美國理想。傳於中國。應如視中華民國。為美國人民之政治小兒。應聲明山東問題之解決。與美國有更大之關係。過於魁梧或奧式。而美國之關係。非在歐洲。實在亞洲也。且如此解決。又與世界之關係相違也。蓋中國之全亞(合亞洲為一)解決。必將研究也。夫中國問題。因牽涉中國之人力。與中國之來源。將為世界人類之進步所擴張。抑將為自私之亞洲目的所利用乎。如中國能與美國及泰西合力。則中國問題。將因世界之關係而解決。如中國不能與泰西合力。則中國問題。將由全亞之政策解決。居於日本之政治與武備首領之下矣。如日本之政策。附以什一之要求。繼續實行。則中國將為全亞政策擴張。實勢所不免。彼日本要求承認德人在山東之權利者。即持此政策也。吾國為同事國之一。前曾要求非僅當權者在歐洲非洲太平洋之德人勢力。即其在遠東者。亦當一併摧滅之。今山東如此解決。是續行在中國之德人勢力。而其結果。必較為危險。因其以日代德故也。蓋德國勢力。根於歐洲。而日本勢力。則在中國之門閥也。(未完)

本館特電

北京政府特使汪有齡江紹杰抵滬與南方代表商議轉圜和局方法前途頗有希望

新雲鵬因某問題與徐樹錚衝突決意辭職段祺瑞力向雙疏通

南北和平會議將有重開消息各派對於朱啟鈐之去留意見極不一致安福系運動以該系要人繼任甚力但徐世昌恐惹西南反感故未表示同情

(以上香港電昨日午後一時十分到)

中外新聞

轟轟烈烈之北京國民大會

北京函云。五月七日之國民大會。既以臨時籌備之故。僅得成會。北京市民。愛國熱忱。已達極度。而絕無發洩餘地。六月七日晨。各方面接到各界代表會茶話會請柬。下午一時起。各界人士。紛紛赴中央公園。約及二千人。少頃有數隊人。散布種種傳單。有(國民大會宣言書)有(國民大會對於青島問題之聲明書)有(留東學生宣言書)而來園者多徘徊於樹陰之下。或聚談於空曠之處。與平日特來納涼者。迥不相同。三時許來者益衆。三時半忽有數人。手執(國民大會)布旗。大呼(在社稷壇內開國民大會)群眾聞聲。咸奔中壇內。頃刻之間。聚二千餘人。壇上十餘人。手執(懲辦賣國賊)提倡國貨(和約不簽字)取消二十一條密約(退還濟南高徐兩路墊款)(維持教育)(速請政府要求取消一名留學生徒刑)等等大旗。由朱鴻賓主席。宣布開會宗旨。署五月七日吾輩欲開國民大會。而不成。適於一月之後六月七日。仍在中央公園得開大會。是皆我國人堅忍不拔之精神。有以使之也。外交問題。尚非絕無希望。我國國民苟有決心可信。其必可挽回。學生被拘。理宜援助。今日時間短促。吾輩先將提議事項。付諸表決。贊成者請舉手。言畢。即列舉六項。(一)和約不簽字。(二)取消二十一條密約。(三)退還濟南高徐兩路墊款。(四)懲辦賣國賊。(五)提倡國貨。(六)維持教育。每舉一項。大眾皆舉手高舉。蕩漾空際。如出水之蓮葉。言至第四項時。羣衆呼非殺不可者。有躍跳大呼贊成者。再鼓掌。聲震大地。悲慘不可言。(未完)

意國暴動風潮

七日羅馬電。近日南羅倫斯及其他各大城市。因生活費暴漲。相繼發生暴動風潮。美倫里阿爾亞利山達。佈里其結果死者一人。傷者七人。平民大為憤激。於是再行襲擊各商店。各工人亦同盟罷工。茲聞此次暴動風潮。含有社會革命的性質。冀欲乘機推翻現有制度。意政府黨各機關。決定二十二日舉行總罷工。以示反對協約國干涉俄國之過激派政府。英法兩國工人。亦同時總罷工。互相響應。

和平聲中之彙聞

七日倫敦電。交換電社蘇菲亞電稱。駐布協約。總司令克爾頓將軍知照布國首相。謂布國派赴巴黎和議代表。小日當起程。布國政府應速勿色適當人物。云云。又電稱。擬定對奧媾和條約。將於星期一。日交與奧國代表。又威爾遜電稱。德國國民會議已提出一議案。關於批准媾和條約問題。和平會議之海軍大將委員會。係研究處分遺落德艦者。今日具報五國代表會議。並無何等主張。以列強對於此問題。仍未得一致也。

竺西氏專醫內外科

各花柳症應驗丸散佈告

自歐洲戰事延長各國均加入戰團。因之物資匱乏。尤為高昂。比較往年。幾及倍。而各種藥材。價更昂。本號丸散。不得不酌增價值。以維本號。君子諒不吝此。區區。倘蒙惠顧。請認明。新價目。表。貼於。本號。無任。感荷。CHUCK SAI, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U.S.A.

○ 專治花柳毒瘡。每料一元。
○ 專治花柳下疳。每料一元。
○ 專治花柳魚口。每料一元。
○ 專治花柳便毒。每料一元。
○ 專治花柳橫痃。每料一元。
○ 專治花柳痔瘡。每料一元。
○ 專治花柳瘰癧。每料一元。
○ 專治花柳疔瘡。每料一元。
○ 專治花柳無名腫毒。每料一元。
○ 專治花柳楊梅瘡。每料一元。
○ 專治花柳便毒。每料一元。
○ 專治花柳橫痃。每料一元。
○ 專治花柳痔瘡。每料一元。
○ 專治花柳瘰癧。每料一元。
○ 專治花柳疔瘡。每料一元。
○ 專治花柳無名腫毒。每料一元。
○ 專治花柳楊梅瘡。每料一元。

良醫與良相 壽民如壽國

國有良相。能安天下。世有良醫。能活國民。誠哉。壽民如壽國。良相良醫。誠有益於世也。但能為良相良醫。可保一方人民。其功德亦大矣。弟始來英。屬加拿大。紐拉。高。卑。力。衣。雲。館。之。工。皆。因。血。少。腎。虧。不。料。染。風。濕。或。風。之。症。遍。身。痛。苦。難。堪。經。請。醫。治。數。月。均。不。能。止。痛。後。經。友。人。介紹。不。工。無。錢。醫。理。幸。而。四。月。初。間。得。詳。明。付。求。西。氏。先生。接。診。醫。治。付。來。藥。散。一。食。止。痛。再。食。九。茶。痛。苦。皆。除。又。五。月。再。取。九。茶。一。次。各。症。盡。皆。全。愈。此時。精神。壯。健。可。見。先生。醫。術。之。良。九。散。之。妙。與。良。相。良。醫。無。異。弟。之。良。朋。樂。道。痛。症。取。頭。風。九。散。之。妙。又。友。人。染。有。遺。精。腎。虧。症。取。其。海。狗。丸。再。食。其。五。九。均。獲。全。愈。特。登。報。鳴。謝。焉。

中華民國元年十月 日 英屬加拿大紐拉高卑力衣雲館弟莊聲拜頌

竺西氏治內外各症良醫也

弟在祖家內。染。花。柳。之。毒。年。月。不。詳。但。知。已。染。毒。深。矣。幸。而。得。遇。西。氏。先生。接。診。醫。治。付。來。藥。散。一。食。止。痛。再。食。九。茶。痛。苦。皆。除。又。五。月。再。取。九。茶。一。次。各。症。盡。皆。全。愈。此時。精神。壯。健。可。見。先生。醫。術。之。良。九。散。之。妙。與。良。相。良。醫。無。異。弟。之。良。朋。樂。道。痛。症。取。頭。風。九。散。之。妙。又。友。人。染。有。遺。精。腎。虧。症。取。其。海。狗。丸。再。食。其。五。九。均。獲。全。愈。特。登。報。鳴。謝。焉。

民國四年五月 日 紐拉高卑力衣雲館弟莊聲拜頌

Chuck Sai, 904 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

衛安氏
此藥專治火燒傷流火傷燙油傷
視水傷喉水傷火傷火傷火傷
類用鷄毛每日搽六次連搽三
天必定全愈此藥乃世界五
最大名家之醫生所製天下無
雙之功效也
每樽定價壹元
衛安氏啟
雲高華廣永生 Kwong Wing Sang 822 Main St. Van B. C.
魯埃倫同和號 Hong Wo Co. Steveston B. C.

廣永生號
大幫魚頭 坭紅毛坭
本號設在緬街 八百二十二號
辦辦麥穀麥草 麥糠麥米米粹
薯仔麵粉白米 凡屬五穀種類
無一不備如蒙 梓里光顧額外
歡迎
再者本號有大 幫好時仔麻包
平沽
購用且從廉沽 發仰光顧懇
親臨本號或 函取立即應命
(電話三六零) 雲高華埠
廣永生主人啓

廣告
舖穀麥草麥人唐
Kwong Wing Sang
Phone Sey. 2360 822 Main St. Vancouver, B. C.

功同良相
伍雙君先生領南之儒醫也向在羊垣懸壺已久所有內外全
科以及花柳雜症經伍君調治者莫不立奏奇效內傷九為妙
手今來遊此地予等目擊伍君醫術之神速用特為之表薦一
以闡揚伍君之功俾患病者知所嚮往
另有膏丹丸散吐血咳嗽喉痛諸症最合外埠可將病狀明白
賜下自然按症發藥
▲伍君現寓企化街門牌三百四十號
介紹人李希賓 謝汝振 伍嵩
李崇備 梁祖銑 同誌
李珠明 梁金田

利客棧
139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.
本旅館主人不惜巨資特建四層新樓一所
名曰利客棧在雲高華埠打東街一百三
十九號房舍通明裝修華美全座鋪設電火
燈每房均備傢私合用得宜床鋪枕褥手巾面
盆冷熱水喉噴汽暖男女廁所男女浴室房等
俱仿洋式極合衛生 貴客光顧加額歡迎
呼安當諸君買房無論按日或按禮拜或按月
計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞
起見仰祈留意為盼
▲電話一八九五
司事人江贊祐啟

利多域同利
Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P.O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.
啓者本店開設維多利亞市架街門牌
五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金
紙稅單及代理雜字火燭保險介紹西人
判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信
件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外
克己歡迎希祈注意是荷
▲本舖(講線三貳五三)信箱五壹七
民國五年十一月一日
利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

旅來(寶)
(告廣織組新從)
LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
啓者本號為最大旅館
利便同胞往來寄寓地
方光潔布置得宜共有
百數十間房冷熱水龍
隨時適用不論長短期
合衛生不論長短期租
賃均從其便定必廉取
相富價格如蒙不棄本
主人不勝歡迎接待
雲高華埠打東街門牌二百五十八號
▲電話(失磨) 2580
司理人李樂 李錦同啟

萬壽膏
Kaysang Co., 843 Clay St. S. F. CAL. 奇生行大藥房
▲坎屬代理處列左
廣萬生溫哥華 廣東祥壓文頓 合和號滿地可 煜記域多利
KAYSANG CO. 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

九濁虛精固腎強
此丸除濕
補腎壯陽
益氣養血
奇生行
製下三

(元五盒每)

廣祥興
Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在打東街原日門牌二百三拾六號今遷至打東街七十八號開張專辦中西各貨海味油糖茶葉蘇杭什貨罐頭食物日逐用益并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號藥丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必能妥洽

電話 (詩吟) 二六六零

廣祥興主人關耀崇啓

溫高 廣興祥 人關耀崇啓

士炳坤氏先生寓內



源利金
Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B. C.
Phone Seymour 899

特別廣告

我國僑胞在國外者甚多，向由西人銀行匯款，手續繁雜，且費時費力。本號特設匯兌部，專辦中西匯兌，手續簡便，匯款迅速，且匯費低廉。凡我僑胞，如有匯款需要，請向本號接洽，定必竭誠服務，不勝歡迎。

地址：溫哥華打東街七十五至七十七號

電話：二六六零

源利金

本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋綢緞市送禮糖菓料炮竹磁器磁碗磁盤書籍雜貨貨真價實地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

並有頂靚大小皮夾袋各款皮夾碼時款上等西裝靴鞋長短膠鞋等

舖在打東街門牌七十七號

(電話詩吟二六六零)

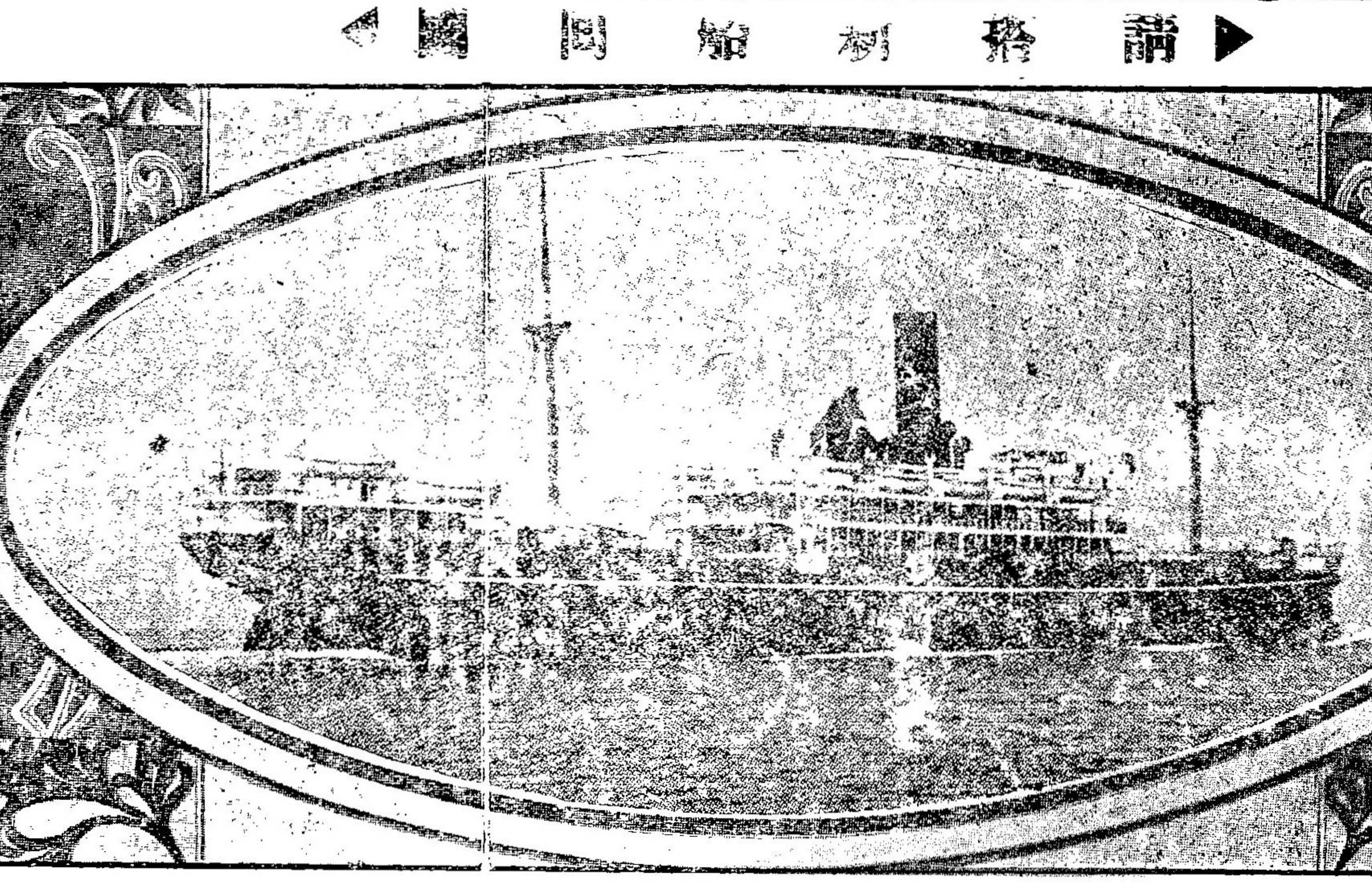
雲高華金利源謹白

伏見丸香取丸鹿島丸往開香港頭等位二百五十元來回紙一年期四百三十七元五毛二等位一百二十五元來回紙另議大船客每位收銀五十五元因開輪阿波丸頭等位壹百五十元來回紙式百六十二元二等位八十五元大船客每位五十元如有梓里回唐者請到該公司代理人處寫船紙便可

Yusen Kaisha S. S. Co.
Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.

各代 致公總堂
理 多 英 昌 隆
人 二 致 公 堂

溫 致公堂
古 同安棧李
化 利源號李
舍 萬福同陳
安 昌隆陳
路 昌隆陳



民國七年由域埠開行新船

鹿島丸 三月廿二日
香取丸 五月九日
鹿島丸 六月二日
香取丸 六月十九日
鹿島丸 七月十二日

每兩禮拜一水由域多利直返香港

酸菜發客

啓者本號向自製之酸菜極爲適口久爲諸君所讚許今特製酸菜發售其相宜諸胞商號惠顧通函從速寄上注意此盼

一百磅庄每桶五元五毛二百磅庄每桶十元 市姊廠同和

Hong Wo & Co.
Steveston, B. C.

仁和公司
YAN WO Co.
239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.

本號專辦唐山什貨藥材中西伙食柴炭等各樣俱全並代理馬車自由車如蒙光顧請賜函或電話到來必從速呈上應用仰祈留意是荷

陳其勝先生 外科醫術精到生草樹根跌打丸散應驗甚速

樓上客棧 接洽客商來往如蒙光顧請到樓上接洽

咸水埠陳 松宗陳 江耀啓

大狀師廣告
本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號稅金紙讀書紙銀賬立約數項各項等項到來均可遇到妥辦如蒙光顧請來此佈

CARTER & FILLMORE Sey. 5949
Williams Building 413 Granville, St.
Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨 弟陳江同啓寓仁和公司

保安堂
BOW ON TONG CO.
12 PENDER STREET WEST
P. O. Box 594
VANCOUVER, B. C.

參茸玉桂藥材

本堂自製參茸丸散如下

正脾胆 海狗鞭 脾巴腎核 吳風胆 正花旗參

本堂自製參茸丸散如下

五洲大藥房

啓者本藥房設在溫哥華打東街門牌三十三號專辦各國名廠西藥及各種丸散膏丹並代客配製各種中西藥水其價廉物美如蒙惠顧請到本藥房接洽定必竭誠服務不勝歡迎

地址：溫哥華打東街門牌三十三號

欲繪像者請來

夫繪像之爲用何哉蓋取通乎其人以遺子孫使百年後音容難逝而遺像猶存令子孫思慕不置云爾所以繪像一事實爲人生不可少之物我中國內地雖畫家如林惟惜陰陽之精微不知傳神之奧旨未曉每失本來面目鄙人二十年前仍是中國之舊學畫家今二十年間身在歐美得一變而爲新學之畫家焉故換此業以傳授諸胞已五六年矣幸蒙各門徒凡與西人競美術者均得高列超等自揣已不負我個人一事之責任今當教授之餘且擬再爲諸胞作萬世遺留之肖像并售山水等畫諸囑於世焉如蒙惠顧請到本號接洽取閱單可也

老畫家陳寶賢謹啓

B. H. Chan 1593 4th ave. W. VANCOUVER, B. C.

岐山公司新張廣告

啓者本公司設在加蘭步街一千八百五十五號即往那參卡站左邊專做中西伙食生菓菜生意並在大律師金林榮追寫字樓當譯員接洽門大小案件諸君如蒙光顧請到本公司亦可如命 岐山公司司理人 鄭瑞 鄭雙全啓

現本號有廖芝先生乃廣東新會人祖傳數代外科聖手前日凡染有花柳及雜症者不可勝計特此佈告以便患病者知津焉

(大律師金林榮追)

KILLAM & BECK
Phone Sey. 8080 Barristers & Solicitors Etc.
Room 101 Pacific Building Vancouver, B.C.

▲(咸水埠岐山公司)▲
KHE SHON & CO. Bay. 3833
1565 Granville St. S. VANCOUVER, B. C.

▲咸水埠恒興棧▲
HUNG HING CHAN & Co.
3 Canton St. Phone Sey. 1378
VANCOUVER, B. C.

狀師廣告

本狀師經理華友案件有年諒已馳名然間或有華商未及知者故託鄭瑞又君介紹如有委及問他便知

弟鄭瑞臣敬佈

Mackenzie Matheson,
Barrister & Solicitor,
602 Hastings St. W. Vancouver, B. C.
媽平臣大狀師

(旅)(安)(客)(棧)
LOYAN ROOM
255 Georgia Street East
Tel. Sey. 9352
VANCOUVER, B. C.

本旅館設於云埠左治街東邊門牌二百五十五號即雷洛公司樓上其樓乃磚樓兩層內砌紅毛泥不怕火燭房口清爽床舖潔淨燈火輝煌頗爲利便而新張伊始價錢相宜

▲每夜收銀二毛五三毛五至五毛
▲長房每禮拜收銀一元九毛以上

弟鄭懷彰子佈

段祺瑞 篇空文

段祺瑞對於山東問題 主張簽字 通電各省云 歐洲和
約事 當局最後主張 業經電達 青島問題 顧王兩使
爭執直接交還 國家有力 未嘗不是 要知當英日戰
青島時 我國尙在中立 以英日現在之國力 我欲一筆
抹煞得乎 乃以此問題 致使一般青年學子 爲人利用
罷學廢時 爭執青島 縱蹈法網 犯國交而不顧 風
靡一時 謂之愛國 噫 我國有如此大多數之人民愛護
之 而國竟不强 中必有故 瑞曾記外蒙問題 政府磋商
商四閱月 爲國家完全領土 瑞時代理總理 到國會十
三次 詳述利害 並告以蒙局將變 竟不通過 後訂之
約 視前如何 亦默爾而息 對德奧宣戰也 抗議絕交

CHOW

1919

YU CHO

23 PENDER ST. W.

念 紀 週 七 十 第 館

埠華高雲
面對口街東

面鏡仔」一種分送凡來影相者此鏡仔攜帶身上極為利便隨時能自照之實相也

謹將贈送「袖珍照面鏡仔」例言如下

一 凡我男女同胞隨時來影相者贈送壹面

一 凡剪本告白有五十張交來本館者亦贈送一面惟外埠寄來者加郵費五先

一 凡買本館特製之「五色國旗開明信片」有四十打順者亦贈送一面「每打順沽銀二毫半」

一 凡欲將舊相底再晒相者亦贈送壹面

本館目一千九百十年至到于今所有相底一概保存也

本館電話「詩麼九一七四」

中華民國八年三月三號

周耀初影相館主人披露

中美通訊社 頃接駐京美公使致該社電云 曹陸章辭呈
確已批准 總統及錢閣 聲明若無議院及國民扶助

彼等惟有下台 目下總統與內閣 仍維持現狀
又電云 北京外交團意見 該處商學兩界 宜維持總統

要求留任 執行職務 此間當局已鎮靜 並無何種險象
中美新聞社 得上海美領事署之報告云 東京電

已下令准曹汝霖辭職

前使九義之空可夏

荷蘭公使 因吾國此次遣送敵僑船經新加坡 曾有敵僑

一名 爲英官吏捕去 送交執法處拘留事 特向京政府
提出抗議 京政府即電致新加坡詢問一切 據復遣送敵

僑船隻抵新時 英官吏確有傳問臬敵僑情事 傳問原因
係奉英政府訓令 詢問某事 問後即將該敵僑仍搭原

船送回本國。至謂拘留執法處等情。純無此事。京政府即依此答復荷使。荷使以既將敵僑送回。自無阻議。

故對此答復 甚形滿意云

本公司有大帮各款麻包出賣取價路外相宜現下麻包
惟本公司因招徠生意起見取價從廉如華友光顧無論
西文函詢可照辦無悞本公司曾聘陳沛先生為件多年
華友接洽希為留意焉 公司在面街七十一號
電話 (矢磨) 四一五九

部腹部及兩臂當時魂不附體幾有性命之虞令人目不忍觀
 東主見此情形甚爲驚駭旋即車往醫院調理月餘無效西醫
 云非從臀部割皮填補終難奏效在弟自思縱然不死終爲殘
 廢之人不復操作度活不得已求情返回華埠轉請林弼臣先
 生包醫不滿月餘一概全愈今則照常復務林先生之醫術雖
 屬竊再生無以過之特誌數言以表揚先生醫師之良也
 民國八年 六月廿六 梁華拜頌

啓者本埠定期七月一號開工執拾先友遺骸約十天告竣前因義墳碑記往年已被公家一律掃平此既全無形跡可考想各先友之親屬曾經到墳場辦理葬事者尙可模糊識認即先期報知或先到墳塲塋以証據俾臨時易於下手目無亂即與先友有親友世戚之關係者此責亦難旁貸特此預示

民國八年 六月廿六號

中華會館謹啓

式埠廣安和代理

也作見久實裳本
保隨已諸之號
證敢共君眞衣

CLAY
HOME OF HART, SCHAFFNER
153 HASTING

▲企霖文大衣裳舖
童子部更特色
童子夏天衣裳服式精緻每
套六元五毛至二十一元

W. MARK CLOTHES
HAN'S
LIMITED
ST. W.

中華民國八年三月三號

周耀初影棚主人披露

言以彰深德也

英屬印問頓埠黃德祥恭頌

餘幾乎不能見經由兄弟留心細察其日內中点其白汗結隨人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙珍髮兄還信訂明此症乃係腦濁下墜白翁障量之症也即由先牛付來茶六包珍珠匙尼選贈九與內醫醫服丸共同無茶九飛戒口單紙照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫服丸果然清除白翁睡人復現視物光明神氣充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數

不應效後蒙朋友薦引卽付赤銀一十元冀期其靈應所赴之忱情與吳氏內生參訂取藥治之果蒙付來茶六先付來用藥法治理二日其靈應與平筋絡過半陸續付銀與先生取藥盡之月餘全生行蓋皆掃此其靈應結核之症後補益之品復爲調養身體今以康強誠藉先生治念之恩刊報頌揚以彰盛德焉

九之法連茶卽以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之慮一切全消今以好安數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也

阿連坤 鄭昌臣 陳宜康 敬頌

○ **眼科聖手** ○

弟張氏先主醫子弟數代眼病前因此症不知不覺其眼現物略見朦朧後至年

大呂宋加蘭姐新會弟朱維屏 劉昌盛全頌

為衛生之聖品也

弟染癰癰結核之症初起無甚痛刺以為閒事並不留意後至數禮拜其耳底頸傍肩井四圍發現連珠筋癰大如梨果小若蓮子其痛苦異常就近請醫治之總

●秘眞先生內消癰癰之良法

生科內D Sa
●●●數年扯氣 幸賴醫好
弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸蒸之時其患即起喘促攢攢寒
嗽上冲扯氣嗚嗚幾乎有氣取無氣入其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘
真先生取應效扯氣九二兩回取溫中氣化痰結藥數包照依先生付來食茶吞

弟等體質羸弱氣血兩虛腦氣不強精神短少四肢無力全身因倦服食補品雖生見功靈藥方指示即付赤銀壹拾元并將虛弱情形查明呈交秘吳氏先生收後蒙寄來參茸四鞭鹿尾巴丸及四鞭與陽九均皆照依先生所來者先行之法單吞食用完此二丸其胃口大開飲食消化氣血加增四肢強健筋骨有有力其功效神速隨日付銀十元取丸補養現在體魄雄渾精神豐足可知秘吳先生見識獨去遠非真尋常效驗同他諸君當試服身體強壯來求此丸愈富愈知此丸

男婦大小內全
 真氏醫生
 都街板同仁堂
 R. PE CHUN
 P. O. BOX 245
 916 Grant Ave.
 San Francisco, Cal. U.S.A.
 介紹人
 李俊昌
 陳伯昌
 黃玉堂
 張人初
 鄧仲澤
 郭五岳
 拔毒

弟染疫症數年之久屢醫不效頭痰上湧咳嗽頻仍骨瘦如柴精神窮極幸得良朋指示付銀五元求秘真先生照症付藥管理數禮拜咳嗽全消身體康健先生清日久頑症咸癒離莊賒賸愉快揚不忘回生之恩矣

南海弟周連輝拜頌

●●請看秘真先生自製補身之丸效

秘
治癒
大窩
SUE
8
S. A. 秘具氏先生醫學專門精治內外久歷此道經驗素著
研究妙法藥到回春但外埠梓里同胞如欲衛生護體
現身如蛇皮癢極難當頭而浮腫似若紅雲額內而虫行蟻咬食睡不安隨後
速付銀十元到 秘具先生處取藥治之醫理三禱拜之尤盡為掃清此患敬叙
數言銘感 先生再造之恩公也 舍路香邑弟方新舉

上茶丸並及用法單信依其所定之法急食連頓治理一禮拜之間聞喉略順潮熱減輕而鼻血與痰清止其三分之一弟見其功效速轉付妻收藥治理兩個月之久其患概皆消除今以全體康強神氣增長魄力雄健如同胞壯年而生之恩永遠不忘略為揚以彰大德

沙梨橋度邊台邑黃有章謹頌

請看大醫生哈咳之專法

一平續取茶丸治之數禮拜其疔毒結堅毒患搜無遺而先生自製之治花柳搜骨丹與及扶元九寶爲治毒患之聖藥蒙先生先用云此丸與食藥今醫好安身體照常強健敬申報頌揚大德焉 云阿士埠甯邑趙耀升拜頌

治結毒毒全身癢症應效

弟因前染花柳除毒不齊急用大補茶丸連食十餘次後至其餘毒閉結血管發

再登刊於報上頌揚大德無窮

●秘眞氏先生治色勞二傷之妙法

弟因色慾過度睡後滑精加以作工勞苦傷其真氣陰火上冲浮陽動而喘緊無休因熱時或爲速吐遂咳嗽喘急有時痰帶血絲染年餘肺病狀極難料家兄黃熱地章指爲不治赤脈一十元注施眞氏先生意取肺經眞水先以付

必珠卜卓斯甫李均料

弟染花柳之症醫理十餘年常醫不效但其身痛結苦楚難當加以皮外時發疔毒形如米行痛刺漸來纏綿日久氣血虛弱攻之不能補之不得再四思揣實爲東手賴榮良朋說及秘真先生治症有內外之專門發藥得元化之法久經效驗中外傳名弟即附赤銀川元將生症有明取藥治理果得秘真先生寄到藥丸並用法傳紙弟照法用之連頓吞食十日其全身筋骨四肢活動痛刺之患消除

秘其氏先生醫案第數年之眠疾常起賴膜白睛全紅加以雲裏閃陣風物昏瞶時發時止痛楚常作其白膜綿綿日久轉積厚但先生訂治乃內障之膜膜也必需要藥回陽房之動力內食茶丸九強引內障之白膜還其清源之精神獲痊時是以弟付與先生寄取茶丸九治理數月連行消除內障之膜膜眼之清源諸君現在其目光明如童視物有力神氣豐足也感大國手使我光明還回晴珠感同

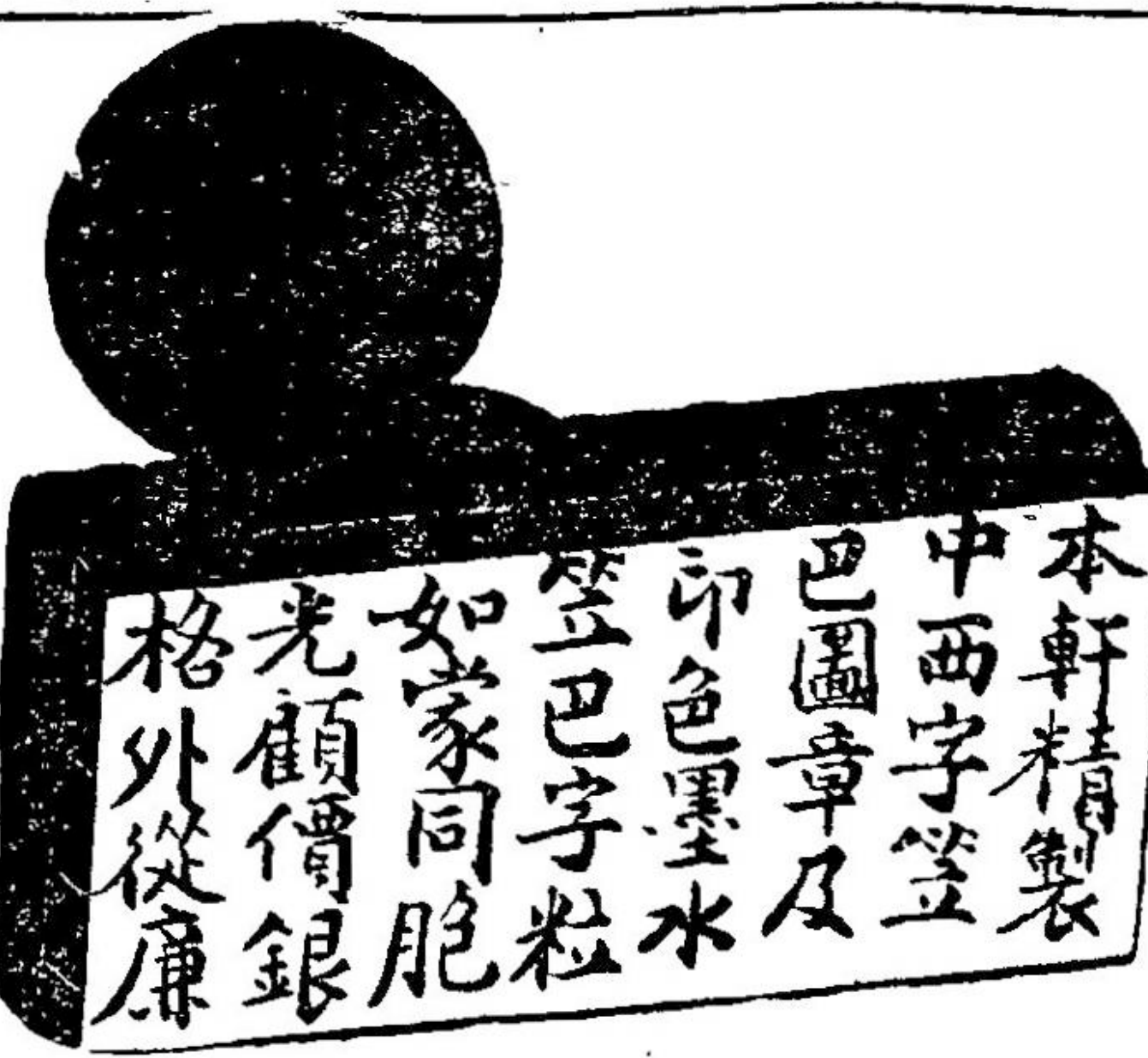
有大幫麻包出賣

啓者本公司有大幫麻包約數十萬噸該麻包極宜于裝載
薯仔麥穀等物取價格外相宜如蒙惠顧請到後列地點選
擇可也

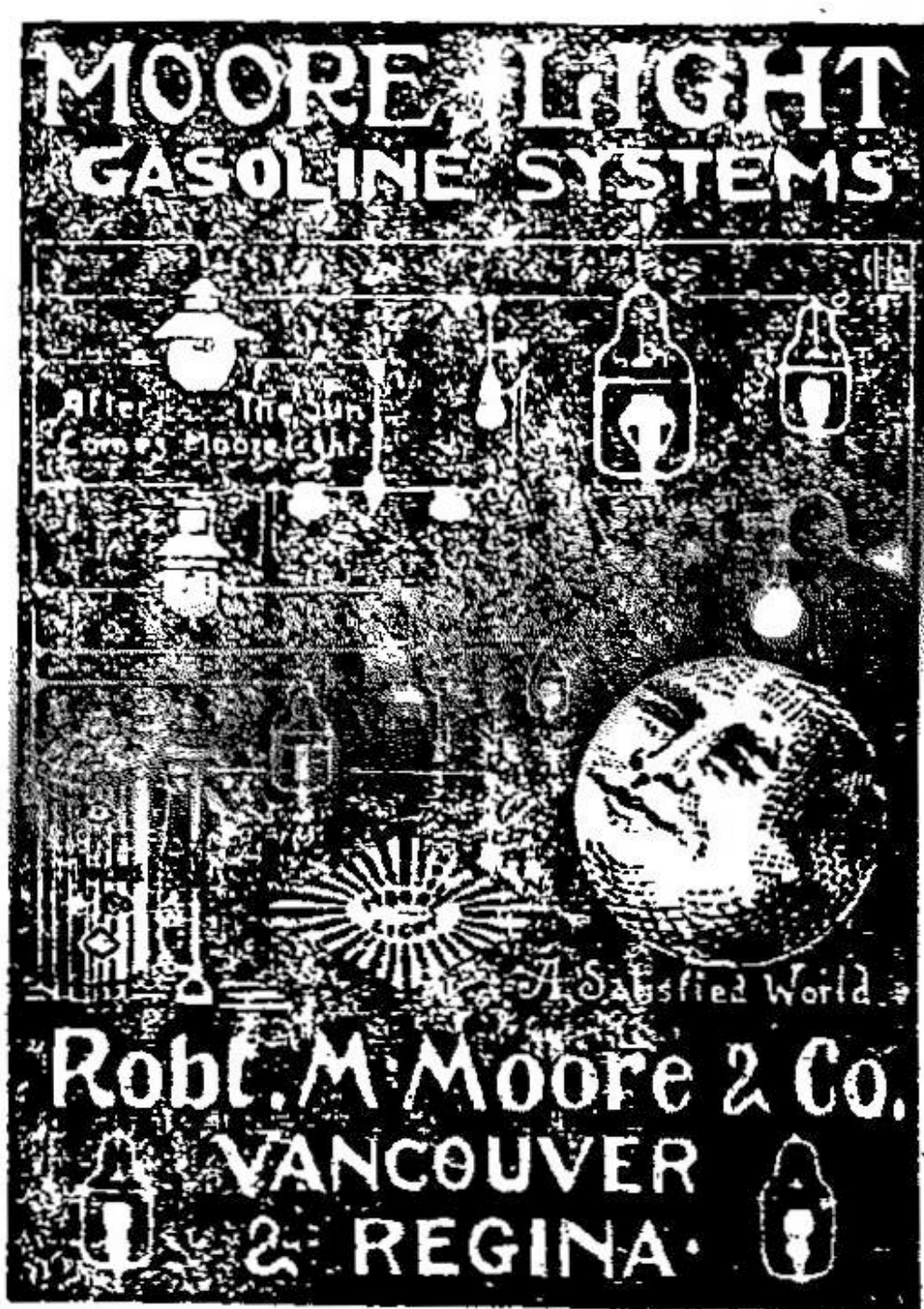
本公司設在細街門牌一零二九號即天寶車站對面
電話 (天收) 四五零四
The Western Junk Co. opposite Union Station
Phone Sey. 4504 1029 Main St. Vancouver B. C.
威士頓爭公司謹啓

軒新圖

件文小大西中印承
HO SUN HING
205 Pender Street East
VANCOUVER, B. C.



ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.
燈連士加亮光



信通
Hing Sang Co. 361
P. O. Box 361
521 Fisguard St.
Vancouver, B. C.



本醫生精究醫學以扶危救急為宗旨凡有疑難雜症無不手到病除
如蒙惠顧請到本診所面議
地址：本診所設在細街門牌一零二九號即天寶車站對面
電話：四五零四

三鞭健腎丸

此丸能固精強腎扶氣生血壯
陽以救凡男子體虛腎弱服之
定奏神效

每料廿員 中盒五員
價定

夜夢遺精丸每盒五元
久年虛濁固腎丸每盒五元
白濁利毒散每包一元
花柳扶元搜毒丸每盒四元
瘡科消腫拔毒膏每盒貳元
化痰止咳丸每樽一元
疳疔損爛生肌膏每盒三元
珠珀生肌散每盒貳元
立止肚痛散每包一元
內外外科醫生趙禮彬包醫瘡科花柳雜症自製膏丹丸散發售
本醫館設在加拿大雲高華埠廣東街二一號門牌開症買藥贈下西文住址賜函寄件郵費自理英屬一毛九仙各
國二毛五仙

Chu Lai Bun

20 Canton Street

VANCOUVER, B. C.

Canada

▲廣濟堂廣告
本堂創在雲南華埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正地
道上等藥材正式參茸玉桂各等名貴藥材如蒙惠顧請到
本堂選購無誤近取藥新到下列西字付來定從速付
上▲本堂林弼臣謹啓

▲林弼臣先生善治刀傷
啓者予向在雲南華埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正地
道上等藥材正式參茸玉桂各等名貴藥材如蒙惠顧請到
本堂選購無誤近取藥新到下列西字付來定從速付
上▲本堂林弼臣謹啓

▲恭頌外科良醫
啓者予向在雲南華埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正地
道上等藥材正式參茸玉桂各等名貴藥材如蒙惠顧請到
本堂選購無誤近取藥新到下列西字付來定從速付
上▲本堂林弼臣謹啓

▲恭頌林弼臣先生外科聖手
啓者予向在雲南華埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正地
道上等藥材正式參茸玉桂各等名貴藥材如蒙惠顧請到
本堂選購無誤近取藥新到下列西字付來定從速付
上▲本堂林弼臣謹啓

▲林弼臣先生善治刀傷
啓者予向在雲南華埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正地
道上等藥材正式參茸玉桂各等名貴藥材如蒙惠顧請到
本堂選購無誤近取藥新到下列西字付來定從速付
上▲本堂林弼臣謹啓

▲有病不妨問老曹
啓者弟前三年跌打損傷流清口水起身脚軟跌仆立用西醫
治之累能起立而通身筋骨十時疼痛交後發熱面紅腫
量眼花肢體麻木手足酸軟難于步履不能操作如是者已三
年矣試將病源列明信內求曹統新先生救治幸先生見信如
見症逐一詳論其症為風濕因初時中風治之不從表解
而用下法因其風邪阻滯絡道走過身骨節而痛風為患
邪春亦屬陽風故連風動及正春重陽之候發病更甚付來藥料
先止頭暈眼花次除疼痛并運行氣血扶正以却邪值一月
其病霍然而愈身壯力健操作如常足見先生熱心濟世
準繩特登報端以鳴謝悃悃告患病諸君向此津而問焉
寓居細街門牌一千一百零五號曹邑人馮延聰拜頌

▲恭頌曹統新先生醫精內外
啓者弟前晚間咳嗽逆下有聲向以為開至今右胸膈大痛微
上微下不能起立痛苦難言立延曹統新先生診脈云肺氣沉
弦乃飲氣凌于肝侮于脾肝屬木而主風風動即飲邪滔天故
咳引脇下而作聲脾屬土而主濕濕盛即痰生與肝風相搏濕
溢于下故足暴腫痛名雖濕病源即同調劑內外服洗方計
期五日其咳已止其腫盡消確信先生醫精內外名不虛傳用
誌片言以為拜頌
寓居大埠民臣街七百零五二層十六號
曹邑人余南和掛命別名長指甲恭頌

▲幾乎一足
曹統新醫士鑒啓者弟婦乘車不慎折傷膝脛立用本埠西醫
包理三月不特無效且變不能伸屈日夜在床痛苦不堪是時
西醫要價三百元主張用鋼索縛人身上已受孕不應將足縛
去於是轉請閣下醫理用內服外敷共六禮拜一概全愈且無
犯胎至今產下孩兒母子俱壯特上數言以報閣下知之恩焉
寓居毛爹士度埠二街門牌九百一十號白人露露上書

▲曹統新內外方脈
啓者弟小女年方四歲于五月初六由二層樓跌下于地被木
在地橫架其足于是左腳大骨當場跌斷痛哭驚鄰刻請曹
統新先生到先灌還魂止痛散隨訂湯劑外敷敷藥計醫半月
其骨復原並無偏攣步履行走如未跌之前足見先生醫骨之
妙特登片言以為拜謝並告患跌打諸君知津而治焉
寓居細街門牌二百一十四號恩邑人林德拜頌



K. USUI CO.
Direct Importers
106 Main St.
Phone Sey. 3702
Vancouver, B. C.

萬字油
罐頭竹筍
華友光顧
價從廉取
舖在緬街
一百零六
白井洋行啓

張郁祖傳內外方脈... 各省地道藥材... 治一切瘡毒... 治一切瘡毒... 治一切瘡毒...

司公車快由自華中
Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

煙草
YORK KEE CO.
PHONE 839 P. O. Box 1142
VICTORIA B. C.

西其立六月十七到 七月十號開行
QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

啓者本公司輪船日前皆爲政府調用... 代理人 馬駿 啓

精製丸散... 治一切瘡毒... 治一切瘡毒... 治一切瘡毒...

欲除疾病 要請良醫
盧杰三先生大國手也

盧杰三先生學識兼優
弟往月身患沉疴幸苦萬狀不勝枚舉幸延 杰三先生到舍

盧杰三先生學識兼優
弟往月身患沉疴幸苦萬狀不勝枚舉幸延 杰三先生到舍

三連盛
Sam Shing Lin Kee Co.
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

英昌隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B. C.

小說
萍鄉鑛案

一夕。于過訪。適克自內出。見于執禮甚恭。嘗笑而去。于入內。怒詰僧曰。彼羊犬耳。奈何任其出入。彼有耶穌上帝在。豈來此崇拜釋迦如來耶。僧笑曰。然。彼適曉吾國文字。設授以一卷多心經。誦來則明。口。不來隻字。絕似開元中之聰慧雪衣娘也。于笑曰。信耶。僧曰。誰誑汝者。夫我佛婆心一片。意在使天下芸芸衆生。普渡慈航。彼雖外族。內爲世界之人。既屬有心。雖悔。固不妨運長舌以悟猿公也。公如不信。翌日請面試之。于半信半疑。中懷莫釋。翌日訪僧。克適先在。于欲退。克已起身致聲問候曰。盛名赫赫。貫耳如雷。祇以一面無緣。末由造謁。不意天遣相逢。適遇於是。幸也。幸也。于聞言大喜。意僧果不我欺。因亦答克以禮。僧遂爲二人介紹。語極投機。克曰。某入貴國。已廿年餘。覺山明水秀。人傑地靈。較之敝邦。其文野相去遠矣。今公掌國務。政治修明。異日教育。興。工商繼起。軍備再整。定能執牛耳於全球。其強盛正未可量也。于素喜人譽。聞言益樂不可支。因笑曰。君言過譽。乃令人頗汗無地。特敝國爲文明祖國。禮樂昌明。人才代起。異日果如君言。固非某一人之功也。克曰。貴國化最早。人民敏慧。故學術之盛。實非敝邦所能望其項背。某也不敏。亦嘗流覽涉獵。覺貴國學術。浩如淵海。汜濫汪洋。莫可殫極。類皆炳炳麟麟。標奇領異。實足以甄陶萬類。而弁髦五洲。故日人白河氏。英人拉克伯里氏。皆盛稱貴國學術之美。推爲世界文化之特色。良有以也。即以文字之微言之。尤非劣行畫革之書所能及。某曾習之有年。落筆輒畫諸此聯軸端。歸時以爲標識。于唯

大漢公報雜錄

中華民國八年

新聞第十一卷

唯復一揮而就。克遂一一納諸囊中。道謝甚恭。于笑曰。舉手之勞耳。易足云謝。如蒙不棄。不妨時相過訪。貴國有所聞。尙希賜教。是幸。聞談有頃。克遂託故匆匆去。于殊樂甚。以爲其珍寶之墨跡。行將不脛而走。飛渡重洋。外人陳列館中。必占有一席之地。不圖惡耗傳來。有足令于爲之仰天呼冤者。蓋報紙傳言。萍鄉鑛產。已由于相國簽名落印。拱手而讓他人。曾受十萬萬之賄賂云。(續完)

著
對待徐樹錚



江蘇省會議員。曾有懲辦徐樹錚之動議。意欲聯絡各省。合同要求。于夫所指。不疾而死。未始非誅奸。勤惡之美意。然而請求之事在我。准駁之權在人。請命雖殷。收效蓋寡。以兩代表之力。尙不能去一陳樹

詩界

江樓晚望
馬浩良
江頭薄暮浪花飛
小艇浮沉載客歸
海濤天空無遠近
聲歌四起釣魚磯
思鄉
周家簪
落魄天涯髮已斑
時來對鏡覽愁顏
劇憐異地空惆悵
憶念家鄉夢不閒

Yen Nan Tong Co.

87 Pender St. E.

Phone Sey. 1291

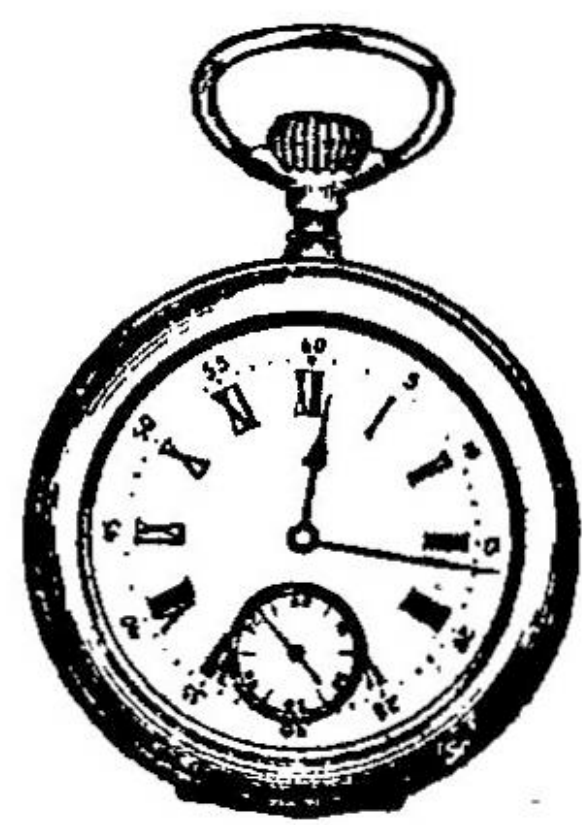
Vancouver, B. C.

日新公司

(沽)(平)(物)(貨)(種)(各)

YUT SHUN CO.

146 PENDER STREET E. VANCOUVER, B. C.



金銀首飾 大小鐘鏢 化粧香品
文房用具 中西藥品 新式電器
呂宋香煙 花旗山參

本公司兼修整大小鐘鏢工精價廉更加快捷

恭頌外科良醫



專醫花柳 奇難雜症

恭頌雷夢熊先生

雷夢熊先生大鑒 啓者昨六月八日從郵寄上赤銀十二元購取三錢引戒煙藥水四樽曾經先生之方法陸續服計僅十六日之間將此煙毒消除便無各病發生且無困倦之憂可見先生之藥水果有靈丹之功今特修書奉呈以謝先生之恩德 民國八年六月廿六日 李荷彩拜頌

恭頌雷夢熊戒煙藥水

雷夢熊先生鑒 啓者弟前染洋烟引十餘年之久曾戒數次不斷或骨刺肚痛各症而發生今幸蒙 先生賜來三錢引藥水一料共七樽果然不滿二十天將此烟引掃除飲此藥水精神倍加操作園工無困倦之勞此恩此德莫敢忘故特登數言以鳴謝忱 一九一九年 七月二日 地邊菜園何來彬恭頌

啓者本堂設在雲高華片打街門牌八拾七號專辦唐山各省地道藥材參茸玉桂正字號各家膏丹丸散并自製應效膏丹丸散發客又聘有內外各科醫士寓內精究男婦內外全科如各埠僑胞遇有疾病不能就診者請將病源詳述并銀錢照上列門牌寄來本堂定即按症發藥從速附上新張伊始貨物極爲鮮明價值額外克己務求合諸君雅意以圖久遠交易茲特登報達伏希垂青 茲將本堂自製丸散列后 參茸鹿膠補腎壯陽丸每料價銀拾二元半料八元每兩價銀一元二五 龜鹿滋陰生水丸每料價銀十一元半料五元五毫每兩價銀一元一五 參茸武溪大補丸每料價銀十二元半料八元每兩價銀一元貳毫五 參茸寧神定志丸每料價銀八元半料四元每兩價銀八毫五 天王補心丸每料價銀八元半料三元每兩價銀六毫五 祈蛇祛風逐濕丸每料價銀六元半料三元每兩價銀六毫五 夜夢遺精丸每料價銀九元半料四元五毫每兩價銀九毫五 應驗珠珀白濁丸每服銀三毫五 靈驗化痰順氣止咳丸每服二毫五 哮喘氣丸每服銀二毫五 容月池先生方脈寓內 雲坤延年堂 司人 盧宗琦 理人 黃順和同啓

12

喉科各種雜症遠年爛肉

姚樹南杏林百病天下無雙

自製靈丹妙藥丸散膏丹

第一國此乃老人遠年爛肉所由來也。因少年誤入花叢，所染毒氣，久而不愈，以致爛肉。此藥專治一切喉科雜症，遠年爛肉，無不立效。凡患此症者，請速購服，以免延誤。此藥乃姚樹南先生多年研究之結晶，藥力宏大，功效神速。凡患喉科各種雜症，如喉蛾、喉痹、喉癰、喉疔、喉痧、喉疳、喉瘤、喉癌等，服此藥後，無不立見奇效。此藥乃天下無雙之妙藥，誠為喉科之聖藥也。

花柳專科

搜毒除惡

二藥已能解毒。生毒在血，非搜毒不可。此藥專治一切花柳毒症，如梅毒、淋病、下疳、橫痃、魚口、便毒、濕疹、瘡毒等。凡患此症者，服此藥後，毒氣自能搜出，惡毒自能消除。此藥乃花柳專科之聖藥，誠為解毒之良藥也。

一見良醫百病消除

大國手醫士姚樹南先生，醫術精湛，活人無數。凡患各種疑難雜症，請速求診，定能藥到病除。姚先生醫術高明，經驗豐富，對於各種疑難雜症，均有獨到之見解。凡患此症者，請速求診，以免延誤。姚先生診所設在舊金山，每日上午九時至下午六時應診。診費低廉，貧苦者不收。凡患此症者，請速求診，以免延誤。

接整水龍廣告

本號專接修整水龍喉，裝冷熱水龍燈，自來火等件。自備大車裝載，各樣器具，到門修整，甚為利便。凡有修理水龍喉者，請速來電。電話：詩德參九九九。地址：D. Drummond, 209 Pender St. E. Phone Sey. 3929 VANCOUVER, B. C.

瑞和洋服公司

SEUY WO & CO. Phone Sey. 4067 Ladies & Gent's Tailors 234 Hastings St. E. Vancouver B. C.

溫金有狀師樓

律師事務所 門牌 402 及 404 號 溫金有 狀師樓廣告 料理衙門移民局事務 蒙委託請移玉面商便妥 溫金有 有啟

葉成記

SING KEE 91 Columbia St P. O. Box 656 New Westminster, B.C. 本店專辦中西伙食，蘇杭雜貨，貨真價實。各種雜貨，應有盡有。凡有採購者，請速來電。電話：二四零四。地址：91 Columbia St P. O. Box 656 New Westminster, B.C.

新張廣告

永安藥房 WING ON CO. 32 Pender Street West VANCOUVER, B. C. 本號專辦祖國各省正地道藥材，參茸玉桂，生草藥料，各名家膏丹丸散。各樣俱全，并有自製化痰止咳藥。發行新張伊始，取價從廉。貴客光顧，大表歡迎。舖在片打西街門牌三十二號。電話：(詩德) 二四零四。司事人：葉君邦、楊金樹、同啟。

廣生萬

Kwong Man Sang 218 Keefer Street VANCOUVER, B. C. 新冬菇 靚海參 好鮑魚 各種菜米 黃煙紙 白紙巾 廣蘭煙 好生油 大南杏 香花生 黃片糖

劉日初醫生自製靈驗膏丹丸散

本醫生專治內外各症，藥到病除。凡患各種疑難雜症，請速求診。地址：舊金山。電話：二四零四。

Dr. LAU YIT CHO

502 GRANT AVE. San Francisco Cal. 寓舊金山大埠都郵街五百〇二號。本診所專治內外各症，藥到病除。凡患各種疑難雜症，請速求診。地址：舊金山。電話：二四零四。